

# معادلة الدراسات الأجنبية غير الجامعية

- الثانوية الإلزامية E.S.O.
- البكلوريا
- دراسات الفنون
- دراسات الرياضة

## تتبع بيانات الاعتماد وتنزيلها

بإمكانك متابعة حالة طلبك عبر الموقع الإلكتروني.



سوف تتلقى إشعارًا عبر البريد الإلكتروني لإعلامك بكيفية تنزيل بيانات الاعتماد الخاصة بك.



## معلومات أخرى

معلومات أخرى والوصول إلى الإجراءات



معلومات إدارية



## الرسوم 3



قدم إثبات الدفع الصادر من البنك مع طلب المعادلة.

### الدفع في إسبانيا:

قدم استمارة الدفع إلى أي بنك متعاون.



### الدفع خارج إسبانيا:

تحويل إلى حساب وزارة التعليم والتكوين المهني في بنك إسبانيا Banco de España، الواقع في العنوان التالي:  
Calle Alcalá, 48, 28014-Madrid  
مع التفاصيل التالية:

– **BENEFICIARIO:** Tesoro Público. Ministerio de Educación y Formación Profesional. Cuenta restringida para la recaudación de tasas.

– **CONCEPTO:**  
الاسم الكامل للشخص المعني بالأمر + Homologación

– **IBAN:** ES27 9000 0001 2002 5310 8018

– **BIC:** ESPBESMMXXX

! لا تحتاج إلى دفع رسوم إذا كنت ترغب في معادلة شهادة الثانوية الإلزامية

## التسجيل 4



أذهب إلى مكتب التسجيل وقدم طلبك مصحوبًا بما يلي: وثيقة الهوية، ترجمة الوثائق الأكاديمية وتصديقها، إثبات دفع الرسوم. إذا كنت بحاجة إلى نموذج التسجيل المشروط volante de inscripción condicional، فيرجى تقديمه إلى السجل لختمه.

• مكاتب التسجيل في المغرب: سفارة إسبانيا، القنصليات الإسبانية أو مستشارية التعليم الإسبانية بالرباط (9، شارع محمد الفاسي)

! تأكد من تسجيله كنسخة موثقة أو نسخة إلكترونية أصلية.

## كيف أبدأ إجراءات المعادلة الخاصة بي؟

- 1 قم بتعبئة الطلب عبر الموقع الإلكتروني.
- 2 قم بإعداد الوثائق: بطاقة الهوية والشهادات والوثائق الأكاديمية المصادق عليها مع ترجمتها الرسمية إلى الإسبانية.
- 3 ادفع الرسوم رقم 079 للمبلغ المقابل للطلب (معادلة شهادة الثانوية الإلزامية ESO مجانية).
- 4 قدم الطلب والوثائق في مكتب تسجيل.

### 1 الموقع الإلكتروني



ادخل الموقع الإلكتروني  
وقم بالتسجيل



قم بتعبئة الطلب عبر الموقع  
الإلكتروني بنفس رقم التعريف  
المستخدم للتسجيل.



يجب أن يكون عنوان بريدك الإلكتروني  
محدثاً لتلقي الإشعارات المتعلقة بملفك.



إذا كنت بحاجة إلى التسجيل في مركز تعليمي  
أو إجراء امتحانات رسمية، فيمكنك طباعة  
نموذج التسجيل المشروط بمجرد إكمال الطلب.  
لا تنسى تقديم هذا النموذج إلى السجل  
ليتم ختمه.



لا تنسى تنزيل الطلب وطباعته  
لتقديمه إلى السجل.



### 2 الوثائق

- بطاقة التعريف الوطنية أو جواز السفر أو بطاقة الإقامة أو غيرها.
- إذا لزم الأمر، وثيقة تفويض الممثل مع بطاقة تعريفه الوطنية أو جواز السفر أو بطاقة الإقامة أو غيرها.

#### الوثائق الأكاديمية:

- معادلة شهادة الثانوية الإلزامية ESO :
  - السجل الأكاديمي للسنوات الدراسية الأربع للثانوية الإلزامية.
  - شهادة إتمام الثانوية الإلزامية ESO.
- معادلة السنة الأولى بكالوريا:
  - السجل الأكاديمي للسنوات الدراسية الثلاث الأخيرة.
- معادلة البكالوريا:
  - السجل الأكاديمي للسنوات الدراسية الثلاث الأخيرة.
  - شهادة البكالوريا.

### تحقق من المعلومات الخاصة بكل بلد.



### دراسات الفنون والرياضة

- السجل الأكاديمي والشهادة.
- إكمال التدريب المهني التمهيدي أو الخبرة العملية (بالنسبة لدراسات الرياضة فقط).
- المتطلبات الأكاديمية المطلوبة والمكتملة لبدء الدراسات التي يجب تصديقها أو معادلتها.
- عدد الساعات الدراسية لكل واحدة من المواد المدروسة.



### الترجمة الرسمية

يجب أن تكون الوثائق الصادرة بلغة غير الإسبانية  
مصحوبة بترجمة رسمية من قبل:

- مترجم محلف.
- الممثلة الدبلوماسية أو المكتب القنصلي لإسبانيا في البلد الذي يصدر الوثيقة.
- الممثلة الدبلوماسية أو المكتب القنصلي في إسبانيا للبلد الذي يصدر الوثيقة.



### التصديق

- يجب أن تكون جميع الوثائق رسمية وصادرة عن  
السلطات المختصة في البلد الذي أجريت فيه الدراسات  
المطلوب معادلتها.

- لا يشترط التصديق على الوثائق الصادرة في بلدان الاتحاد  
الأوروبي أو المنطقة الاقتصادية الأوروبية أو سويسرا.

- يمكن تصديق المستندات الصادرة عن الدول الموقعة على  
اتفاقية لاهاي باستخدام تصديق لاهاي.

- يجب التصديق على الوثائق الصادرة عن الهيئات  
الرسمية للدول التي لا تنتمي إلى المجموعات المذكورة  
أعلاه من خلال القنوات الدبلوماسية: في وزارة التعليم، في  
وزارة الخارجية، أو عن طريق التمثيل الدبلوماسي لإسبانيا  
في ذلك البلد.

